## Πέτρου Β

Συμεών Πέτρος, δοῦλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, τοῖς 1 ἰσότιμον ήμῖν λαχοῦσιν πίστιν ἐν δικαιοσύνη τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη 💆 ἐν ἐπιγνώσει τοῦ θεοῦ, καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν: ὡς πάντα 3 ήμῖν τῆς θείας δυνάμεως αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν (δ δεδωρημένης, διὰ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς διὰ δόξης καὶ ἀρετῆς: $^{^{10}}$  δι' ὧν τὰ τίμια $^{^{11}}$  ἡμῖν καὶ μέγιστα  $^{4}$ ἐπαγγέλματα 2 δεδώρηται, ίνα διὰ τούτων γένησθε θείας κοινωνοι $^{13}$  φύσεως, $^{14}$  ἀποφυγόντες $^{15}$  τῆς ἐν κόσμῷ ἐν ἐπιθυμία $^{16}$ φθορᾶς. $^{^{17}}$ Καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, σπουδὴν $^{^{18}}$ πᾶσαν παρεισενέγκαντες,  $^{5}$ έπιχορηγήσατε $^{20}$  ἐν τῆ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετήν, $^{10}$  ἐν δὲ τῆ ἀρετ $^{10}$ τὴν γνῶσιν,  $^{21}$  ἐν δὲ τῇ γνώσει  $^{21}$  τὴν ἐγκράτειαν,  $^{22}$  ἐν δὲ τῇ 6έγκρατεί $\alpha^{2^2}$  τὴν ὑπομονήν,  $\alpha^{2^3}$  ἐν δὲ τῆ ὑπομον $\alpha^{2^3}$  τὴν εὐσέβειαν,  $\alpha^{4^3}$ έν δὲ τῆ εὐσεβείᾳ τὴν φιλαδελφίαν, ² ἐν δὲ τῆ φιλαδελφίᾳ τὴν άγάπην. Ταῦτα γὰρ ὑμῖν ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα, 35 οὐκ 8

https://biblicaltext.com 1

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Συμεών, ὁ, Simeon, Simeon. ² ἰσότιμος, equal, like. <sup>3</sup> λαγχάνω, chose by lot, receive. <sup>4</sup> σωτήρ, ῆρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>5</sup> πληθύνω, multiply, increase. <sup>6</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>7</sup> θεῖος, divine. <sup>8</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>9</sup> δωρέομαι, present, bestow. <sup>10</sup> ἀρετή, ῆς, ἡ, virtue, moral excellence. <sup>11</sup> τίμιος, precious, honorable. <sup>12</sup> ἐπάγγελμα, τος, τό, promise. <sup>13</sup> κοινωνός, οῦ, ὁ, partner, sharer. <sup>14</sup> φύσις, εως, ἡ, nature, inherent nature. <sup>15</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>16</sup> ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. <sup>17</sup> φθορά, ᾶς, ἡ, destruction, corruption. <sup>18</sup> σπουδή, ῆς, ἡ, haste, diligence. <sup>19</sup> παρεισφέρω, apply, bring to bear. <sup>20</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>21</sup> γνῶσις, εως, ἡ, wisdom, knowledge. <sup>22</sup> ἐγκράτεια, ας, ἡ, mastery, self-control. <sup>23</sup> ὑπομονή, ῆς, ἡ, endurance, perseverance. <sup>24</sup> φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. <sup>25</sup> πλεονάζω, superabound, make to abound.

Πέτρου Β 1:9

ἀργοὺς¹ οὐδὲ ἀκάρπους² καθίστησιν³ εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἐπίγνωσιν.⁴  $\Omega$  γὰρ μὴ πάρεστιν⁵ ταῦτα, τυφλός 9 ἐστιν, μυωπάζων, λήθην λαβών τοῦ καθαρισμοῦ τῶν πάλαι αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί, σπουδάσατε βεβαίαν 10 ὑμῶν τὴν κλῆσιν² καὶ ἐκλογὴν¹³ ποιεῖσθαι: ταῦτα γὰρ ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ¹⁴ ποτε:¹5 οὕτως γὰρ πλουσίως¹6 11 ἐπιχορηγηθήσεται¹7 ὑμῖν ἡ εἴσοδος¹8 εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος¹9 Ἰησοῦ χριστοῦ.

Διὸ οὐκ ἀμελήσω² ἀεὶ²¹ ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν²² περὶ τούτων, καίπερ 12 εἰδότας, καὶ ἐστηριγμένους²⁴ ἐν τῆ παρούση ἀληθεία. Δίκαιον 13 δὲ ἡγοῦμαι,²⁵ ἐφ' ὅσον εἰμὶ ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι,² διεγείρειν² ὑμᾶς ἐν ὑπομνήσει:² εἰδὼς ὅτι ταχινή² ἐστιν ἡ ἀπόθεσις³ τοῦ 14 σκηνώματός² μου, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς χριστὸς ἐδήλωσέν³¹ μοι. Σπουδάσω¹0 δὲ καὶ ἑκάστοτε³² ἔχειν ὑμᾶς μετὰ 15 τὴν ἐμὴν ἔξοδον³ τὴν τούτων μνήμην³⁴ ποιεῖσθαι. Οὐ γὰρ 16 σεσοφισμένοις³⁵ μύθοις³6 ἐξακολουθήσαντες³7 ἐγνωρίσαμεν³8 ὑμῖν

¹ ἀργός, inactive, idle. ² ἄκαρπος, unfruitful, barren. ³ καθίστημι, set, constitute. ⁴ ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. ⁵ πάρειμι, be present, have arrived. ⁶ μυωπάζω, be short-sighted, blink. γλήθη, ης, ἡ, forgetfulness. ⁵ καθαρισμός, οῦ, ὁ, cleansing, purification. 9 πάλαι, long ago, of old. ¹¹ σπουδάζω, hasten, be eager. ¹¹ βέβαιος, firm, secure. ¹² κλῆσις, εως, ἡ, (divine) call, invitation. ¹³ ἐκλογή, ῆς, ἡ, (divine) selection, choice. ¹⁴ ππαίω, cause to stumble, stumble. ¹⁵ ποτέ, once, at some time. ¹⁶ πλουσίως, richly, abundantly. ¹² ἐπιχορηγέω, supply, provide. ¹⁵ εἴσοδος, ου, ἡ, entrance, entering. ¹⁰ σωτήρ, ῆρος, ὁ, savior, deliverer. ²⁰ ἀμελέω, neglect, be unconcerned. ²¹ ἀεί, always, ever. ²² ὑπομιμνήσκω, remind, remember. ²³ καίπερ, although. ²⁴ στηρίζω, establish, fix firmly. ²⁵ ἡγέομαι, lead, be chief. ²⁶ σκήνωμα, τος, τό, tent, dwelling. ²⁻ διεγείρω, arouse completely, stir up. ²⁵ ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. ²ց ταχινός, imminent, swift. ³⁰ ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. ³¹ δηλόω, show, make clear. ³² ἐκάστοτε, at any time, always. ³³ ἔξοδος, ου, ἡ, departure, exodus. ³⁴ μνήμη, ης, ἡ, memory, remembrance. ³⁵ σοφίζω, make wise, devise craftily. ³⁶ μῦθος, ου, ὁ, fable, myth. ³⁻ ἐξακολουθέω, follow, imitate. ³δ γνωρίζω, make known, declare.

Byzantine NT Πέτρου Β 1:17

τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν,¹ ἀλλ' ἐπόπται² γενηθέντες τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος.³ Λαβὼν 17 γὰρ παρὰ θεοῦ πατρὸς τιμὴν⁴ καὶ δόξαν, φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιᾶσδε⁵ ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς⁶ δόξης, Οὕτός ἐστιν ὁ υίός μου ὁ ἀγαπητός, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα:⁻ καὶ ταύτην τὴν φωνὴν ἡμεῖς 18 ἡκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθεῖσαν, σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν τῷ ὅρει τῷ ἀγίῳ. Καὶ ἔχομεν βεβαιότερον⁵ τὸν προφητικὸνˀ λόγον, ῷ καλῶς 19 ποιεῖτε προσέχοντες,¹¹ ὡς λύχνῳ¹² φαίνοντι¹³ ἐν αὐχμηρῷ¹⁴ τόπῳ, ἕως οῦ ἡμέρα διαυγάση,¹⁵ καὶ φωσφόρος¹⁶ ἀνατείλη¹⁻ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν: τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προφητεία 20 γραφῆς ἰδίας ἐπιλύσεως¹⁰ οὐ γίνεται. Οὐ γὰρ θελήματι 21 ἀνθρώπου ἠνέχθη ποτὲ²⁰ προφητεία,¹⁶ ἀλλ' ὑπὸ πνεύματος άγίου φερόμενοι ἐλάλησαν ἄγιοι θεοῦ ἄνθρωποι.

Έγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφῆται<sup>21</sup> ἐν τῷ λαῷ, ὡς καὶ ἐν ὑμῖν 2 ἔσονται ψευδοδιδάσκαλοι,<sup>22</sup> οἵτινες παρεισάξουσιν<sup>23</sup> αἰρέσεις<sup>24</sup> ἀπωλείας,<sup>25</sup> καὶ τὸν ἀγοράσαντα<sup>26</sup> αὐτοὺς δεσπότην<sup>27</sup> ἀρνούμενοι, ἐπάγοντες<sup>29</sup> ἑαυτοῖς ταχινὴν<sup>30</sup> ἀπώλειαν.<sup>25</sup> Καὶ πολλοὶ 2

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>παρουσία, ας, ή, presence, coming. <sup>2</sup> ἐπόπτης, ου, ὁ, eyewitness, spectator. <sup>3</sup> μεγαλειότης, ητος, ή, splendor, magnificence. <sup>4</sup> τιμή, ής, ή, honor, price. <sup>5</sup> τοιόσδε, such as this, of this kind. <sup>6</sup> μεγαλοπρεπής, magnificent, majestic. <sup>7</sup> εὐδοκέω, think it good, be well pleased with. <sup>8</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>9</sup> προφητικός, prophetic. <sup>10</sup> καλῶς, rightly, well. <sup>11</sup> προσέχω, take head of, attend to. <sup>12</sup> λύχνος, ου, ὁ, lamp, lantern. <sup>13</sup> φαίνω, shine, appear. <sup>14</sup> αὐχμηρός, dark, gloomy. <sup>15</sup> διαυγάζω, shine through, dawn. <sup>16</sup> φωσφόρος, ου, ὁ, morning star, light-bearing. <sup>17</sup> ἀνατέλλω, cause to rise, make to rise. <sup>18</sup> προφητεία, ας, ή, prophecy. <sup>19</sup> ἐπίλυσις, εως, ή, explanation, interpretation. <sup>20</sup> ποτέ, once, at some time. <sup>21</sup> ψευδοπροφήτης, ου, ὁ, false prophet. <sup>22</sup> ψευδοδιδάσκαλος, ου, ὁ, false teacher. <sup>23</sup> παρεισάγω, bring in, introduce secretly. <sup>24</sup> αἴρεσις, εως, ή, choice, faction. <sup>25</sup> ἀπώλεια, ας, ή, destruction, ruin. <sup>26</sup> ἀγοράζω, buy. <sup>27</sup> δεσπότης, ου, ὁ, master, lord. <sup>28</sup> ἀρνέομαι, deny, repudiate. <sup>29</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>30</sup> ταχινός, imminent, swift.

Πέτρου Β 2:3

έξακολουθήσουσιν αὐτῶν ταῖς ἀσελγείαις, δι' οῦς ἡ ὁδὸς τῆς άληθείας βλασφημηθήσεται.<sup>3</sup> Καὶ ἐν πλεονεξία<sup>4</sup> πλαστοῖς<sup>5</sup> 3 λόγοις ύμας ἐμπορεύσονται: οἶς τὸ κρίμα ἔκπαλαι οὐκ ἀργεῖ, καὶ ἡ ἀπώλεια $^{10}$  αὐτῶν οὐ νυστάξει. $^{11}$  Εἰ γὰρ ὁ θεὸς ἀγγέλων 4οὐκ ἐφείσατο,¹³ ἀλλὰ σειραῖς¹⁴ ζόφου¹⁵ άμαρτησάντων<sup>12</sup> ταρταρώσας 16 παρέδωκεν εἰς κρίσιν 17 τηρουμένους: καὶ ἀρχαίου 18 5 κόσμου οὐκ ἐφείσατο, $^{^{13}}$  ἀλλὰ ὄγδοον $^{^{19}}$  Νῶε $^{^{20}}$  δικαιοσύνης κήρυκα<sup>21</sup> ἐφύλαξεν,<sup>22</sup> κατακλυσμὸν<sup>23</sup> κόσμῳ ἀσεβῶν<sup>24</sup> ἐπάξας:<sup>25</sup> 6 καὶ πόλεις Σοδόμων $^{26}$  καὶ Γομόρρας $^{27}$  τεφρώσας $^{28}$  καταστροφ $ilde{\eta}^{29}$ κατέκρινεν,<sup>30</sup> ύπόδειγμα<sup>31</sup> μελλόντων ἀσεβεῖν<sup>32</sup> τεθεικώς: καὶ 7 δίκαιον  $\Lambda \dot{\omega} \dot{\tau}$ , καταπονούμενον  $\dot{\omega}$  ύπὸ τῆς τῶν ἀθέσμ $\dot{\omega}$ ν  $\dot{\omega}$  ἐν ἀσελγεία<sup>2</sup> ἀναστροφῆς,<sup>36</sup> ἐρρύσατο:<sup>37</sup> βλέμματι<sup>38</sup> γὰρ καὶ ἀκοῆ<sup>39</sup> ὁ 8 δίκαιος, ἐγκατοικῶν εν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις  $\overset{41}{}$  ἔργοις ἐβασάνιζεν: $\overset{42}{}$  οἶδεν κύριος εὐσεβεῖς $\overset{43}{}$  ἐκ  $\overset{9}{}$ πειρασμοῦ<sup>44</sup> ρύεσθαι,  $\overline{}^{37}$ άδίκους<sup>45</sup> δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως 17 κολαζομένους τηρεῖν: μάλιστα  $\delta$  δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς ἐν 10

¹ ἔξακολουθέω, follow, imitate. ² ἀσέλγεια, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. ³ βλασφημέω, revile, blaspheme. ⁴ πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. ⁵ πλαστός, fabricated, false. ' ἐμπορεύομαι, engage in business. ⁻ κρίμα, ος, τό, judgment, verdict. ⁵ ἔκπαλαι, long ago, for a long time. ³ ἀργέω, become idle, linger. ¹⁰ ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. ¹¹ νυστάζω, become drowsy, doze. ¹² ἀμαρτάνω, sin. ¹³ φείδομαι, spare, abstain. ¹⁴ σειρά, ᾶς, ἡ, cord, rope. ¹⁵ ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. ¹⁶ ταρταρόω, cast into Tartarus, cast into hell. ¹⁻ κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. ¹⁵ ἀρχαῖος, old, ancient. ¹⁵ ὄγδοος, eighth. ²⁰ Νῶε, ὁ, Noah. ²¹ κῆρυξ, υκος, ὁ, herald, preacher. ²² φυλάσσω, guard, keep. ²³ κατακλυσμός, οῦ, ὁ, flood, deluge. ²⁴ ἀσεβής, ungodly, impious. ²⁵ ἐπάγω, bring upon. ²⁶ Σόδομα, ων, τό, Sodom. ²⁻ Γόμορρα, ας, ἡ, Gomorrah. ²௧ τεφρόω, reduce to ashes. ²⁰ καταστροφή, ῆς, ἡ, ruin, destruction. ³⁰ κατακρίνω, condemn. ³¹ ὑπόδειγμα, τος, τό, copy, example. ³² ἀσεβέω, act impiously, in an ungodly way. ³³ Λώτ, ὁ, Lot. ³⁴ καταπονέω, wear down, oppress. ³⁵ ἄθεσμος, lawless, unprincipled. ³⁶ ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. ³⁻ ῥύομαι, rescue, save. ³௧ βλέμμα, τος, τό, look, what is seen. ³⁰ ἀκοή, ῆς, ἡ, hearing, report. ⁴⁰ ἐγκατοικέω, live, reside. ⁴¹ ἄνομος, lawless, without law. ⁴² βασανίζω, torment, torture. ⁴³ εὐσεβής, pious, devout. ⁴⁴ πειρασμός, οῦ, ὁ, temptation, trial. ⁴⁵ ἄδικος, unjust, unrighteous. ⁴⁶ κολάζω, penalize, punish. ⁴⁻ μάλιστα, especially, most of all. ⁴δ ὁπίσω, behind, after (gen).

Byzantine NT Πέτρου Β 2:11

ἐπιθυμία¹ μιασμοῦ΄ πορευομένους, καὶ κυριότητος καταφρονοῦντας. Τολμηταί, αὐθάδεις, δόξας οὐ τρέμουσιν βλασφημοῦντες: ὅπου ἄγγελοι, ἰσχύϊ καὶ δυνάμει μείζονες 11 όντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν παρὰ κυρίῳ βλάσφημον<sup>10</sup> κρίσιν.<sup>11</sup> Ούτοι δέ, ως ἄλογα<sup>12</sup> ζῷα<sup>13</sup> φυσικὰ<sup>14</sup> γεγενημένα εἰς ἄλωσιν<sup>15</sup> καὶ 12 φθοράν, i6 ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν βλασφημοῦντες, ἐν τῆ φθορặ i6 αὐτῶν καταφθαρήσονται,  $^{18}$  κομιούμενοι  $^{19}$  μισθὸν $^{20}$  ἀδικίας,  $^{21}$ ήδονὴν $^{22}$ ἡγούμενοι $^{23}$ τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφήν, $^{24}$  σπίλοι $^{25}$  καὶ μῶμοι, $^{26}$ ἐντρυφῶντες $^{27}$  ἐν ταῖς ἀπάταις $^{28}$  αὐτῶν συνευωχούμενοι $^{29}$  ὑμῖν, 14όφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς ³º μοιχαλίδος ³¹ καὶ ἀκαταπαύστους ³² δελεάζοντες<sup>33</sup> ψυχὰς ἀστηρίκτους,<sup>34</sup> άμαρτίας, γεγυμνασμένην³⁵ πλεονεξίας³6 ἔχοντες, κατάρας<sup>37</sup> καταλιπόντες εὐθεῖαν όδὸν ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες τῆ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ $^{42}$  τοῦ Βοσόρ,  $^{43}$  ὅς μισθὸν $^{20}$ ήγάπησεν, ἔλεγξιν<sup>44</sup> δὲ ἔσχεν ἰδίας παρανομίας:<sup>45</sup> ὑποζύγιον<sup>46</sup> 16 ἄφωνον, έ ἐκώλυσεν τὴν τοῦ

¹ ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. ² μιασμός, οῦ, ὁ, defilement, corruption. ³ κυριότης, ητος, ἡ, lordship, dominion. ⁴ καταφρονέω, think little of, despise. ⁵ τολμητής, οῦ, ὁ, bold, daring person. ఄ αὐθάδης, self-willed, stubborn. ⁻ τρέμω, tremble, am afraid. 8 βλασφημέω, revile, blaspheme. ² ἰσχύς, ὑος, ἡ, strength, power. ¹⁰ βλάσφημος, blasphemous, slanderous. ¹¹ κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. ¹² ἄλογος, without reason, absurd. ¹³ ζώον, ου, τό, living creature, animal. ¹⁴ φυσικός, natural, according to nature. ¹⁵ ἄλωσις, εως, ἡ, capture, taking. ¹⁶ φθορά, ᾶς, ἡ, destruction, corruption. ¹⁻ ἀγνοέω, not know, be unaware. ¹8 καταφθείρω, destroy, ruin. ¹9 κομίζω, receive, bring. ²⁰ μισθός, οῦ, ὁ, wages, reward. ²¹ ἀδικία, ας, ἡ, unrighteousness. ²² ἡδονή, ῆς, ἡ, pleasure, lust. ²³ ἡγέομαι, lead, be chief. ²⁴ τρυφή, ῆς, ἡ, reveling, luxury. ²⁵ σπίλος, ου, ὁ, spot, stain. ²⁶ μῶμος, ου, ὁ, defect, blemish. ²⁻ ἐντρυφάω, delight in, revel. ²8 ἀπάτη, ης, ἡ, deceit, deceitfulness. ²⁰ συνευωχέομαι, feast together, carouse together. ³⁰ μεστός, full. ³¹ μοιχαλίς, ίδος, ἡ, adulteress. ³² ἀκατάπαυστος, unceasing, restless. ³³ δελεάζω, lure, entice. ³⁴ ἀστήρικτος, unstable, weak. ³⁵ γυμνάζω, train, undergo discipline. ³⁶ πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. ³⁻ κατάρα, ας, ἡ, curse, cursing. ³8 καταλείπω, leave, leave behind. ³⁰ εὐθύς, immediately, at once. ⁴⁰ πλανάω, deceive, lead astray. ⁴¹ ἐξακολουθέω, follow, imitate. ⁴² Βαλαάμ, ὁ, Balaam. ⁴³ Βοσόρ, ὁ, Bosor. ⁴⁴ ἔλεγξις, εως, ἡ, rebuke, reproof. ⁴⁵ παρανομία, ας, ἡ, lawlessness, evil-doing. ⁴⁰ ὑποζύγιον, ου, τό, donkey, ass. ⁴⁻ ἄφωνος, speechless, mute. ⁴ጾ φθέγγομαι, utter, speak. ⁴⁰ κωλύω, forbid, hinder.

 $\Pi$ έτρου B $\,2:17$ 

προφήτου παραφρονίαν. Ο ύτοί εἰσιν πηγαί ἄνυδροι, νεφέλαι 17 ύπὸ λαίλαπος ἐλαυνόμεναι, είς ὁ ζόφος τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα Υπέρογκα γαρ ματαιότητος σθεγγόμενοι, 18 δελεάζουσιν $^{12}$  ἐν ἐπιθυμίαις $^{13}$  σαρκός, ἀσελγείαις, $^{14}$  τοὺς ὄντως $^{15}$ ἀποφυγόντας 16 τοὺς ἐν πλάνη 17 ἀναστρεφομένους, 18 ἐλευθερίαν 19 αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι, 20 αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς:21 δ γάρ τις ήττηται,<sup>22</sup> τούτω καὶ δεδούλωται.<sup>23</sup> άποφυγόντες  $^{^{16}}$  τὰ μιάσματα  $^{^{24}}$  τοῦ κόσμου ἐν ἐπιγνώσει  $^{^{25}}$  τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος 26 Ἰησοῦ χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν ἐμπλακέντες<sup>27</sup> ἡττῶνται,<sup>22</sup> γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χείρονα<sup>28</sup> τῶν πρώτων. Κρεῖττον $^{29}$  γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι $^{30}$  τὴν 21 όδὸν τῆς δικαιοσύνης, ἢ ἐπιγνοῦσιν³ο ἐπιστρέψαι³ο ἐκ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς άγίας ἐντολῆς. Συμβέβηκεν³² δὲ αὐτοῖς τὸ 22 τῆς ἀληθοῦς 33 παροιμίας, 34 Κύων 35 ἐπιστρέψας 31 ἐπὶ τὸ ἴδιον έξέραμα, <sup>36</sup> καὶ ὑς <sup>37</sup> λουσαμένη <sup>38</sup> εἰς κύλισμα <sup>39</sup> βορβόρου. <sup>40</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> παραφρονία, ας, ἡ, madness, insanity. <sup>2</sup> πηγή, ῆς, ἡ, spring, fountain. <sup>3</sup> ἄνυδρος, waterless, dry. <sup>4</sup>νεφέλη, ης, ἡ, cloud. <sup>5</sup> λαίλαψ, απος, ἡ, hurricane, storm. <sup>6</sup> ἐλαύνω, drive or push, row. <sup>7</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>8</sup> σκότος, ους, τό, darkness. <sup>9</sup> ὑπέρογκος, arrogant, haughty. <sup>10</sup> ματαιότης, ητος, ἡ, vanity, emptiness. <sup>11</sup> φθέγγομαι, utter, speak. <sup>12</sup> δελεάζω, lure, entice. <sup>13</sup> ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. <sup>14</sup> ἀσέλγεια, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>15</sup> δντως, really, indeed. <sup>16</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>17</sup> πλάνη, ης, ἡ, wandering, error. <sup>18</sup> ἀναστρέφω, return, live. <sup>19</sup> ἐλευθερία, ας, ἡ, liberty, freedom. <sup>20</sup> ἐπαγγέλλομαι, promise, profess. <sup>21</sup> φθορά, ᾶς, ἡ, destruction, corruption. <sup>22</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>23</sup> δουλόω, enslave, bring under subjection. <sup>24</sup> μίασμα, τος, τό, shameful deed, misdeed. <sup>25</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἡ, knowledge, discernment. <sup>26</sup> σωτήρ, ῆρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>27</sup> ἐμπλέκω, enfold, entangle. <sup>28</sup> χείρων, worse. <sup>29</sup> κρείττων, stronger, more excellent. <sup>30</sup> ἐπιγινώσκω, recognise, come to know. <sup>31</sup> ἐπιστρέφω, turn to, return. <sup>32</sup> συμβαίνω, come together, come to pass. <sup>33</sup> ἀληθής, true, unconcealed. <sup>34</sup> παροιμία, ας, ἡ, proverb, parable. <sup>35</sup> κύων, ος, ὁ, dog. <sup>36</sup> ἐξέραμα, τος, τό, vomit. <sup>37</sup> ὕς, ὑός, ἡ, sow, hog. <sup>38</sup> λούω, bathe, wash. <sup>39</sup> κύλισμα, τος, τό, rolling, wallowing. <sup>40</sup> βόρβορος, ου, ὁ, mire, slime.

Byzantine NT Πέτρου Β 3:2

 $ext{T}$ αύτην ήδη, ἀγαπητοί, δευτέραν $^1$  ὑμῖν γράφω ἐπιστολήν, $^2$  ἐν αἷς 3διεγείρω ύμῶν ἐν ὑπομνήσει<sup>†</sup> τὴν εἰλικρινῆ διάνοιαν, 2 τῶν προειρημένων ε ρημάτων ύπὸ τῶν <u>άγίων</u> προφητών, καὶ τῆς τών ἀποστόλων ὑμών ἐντολῆς τοῦ κυρίου καὶ σωτήρος: τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ' 3 ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἐμπαῖκται, $^{10}$  κατὰ τὰς ἰδίας ἐπι $\theta$ υμίας $^{11}$ αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ λέγοντες, Ποῦ<sup>12</sup> ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία τῆς 4 παρουσίας 3 αὐτοῦ; Ἀφ' ἧς γὰρ οἱ πατέρες ἐκοιμήθησαν, 4 πάντα ούτως διαμένει  $^{15}$  ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως.  $^{16}$  Λανθάνει  $^{17}$  γὰρ αὐτοὺς  $^{5}$ τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἔκπαλαι,¹8 καὶ γῆ ἐξ ὕδατος καὶ δι' ὕδατος συνεστῶσα, 19 τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε 6 κόσμος ὕδατι κατακλυσθεὶς απώλετο: οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ 7 γῆ τῷ αὐτοῦ λόγῳ τεθησαυρισμένοι 21 εἰσίν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ημέραν κρίσεως<sup>22</sup> καὶ ἀπωλείας<sup>23</sup> τῶν ἀσεβῶν<sup>24</sup> ἀνθρώπων.

"Εν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω<sup>17</sup> ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ 8 κυρίῳ ὡς χίλια<sup>25</sup> ἔτη,<sup>26</sup> καὶ χίλια<sup>25</sup> ἔτη<sup>26</sup> ὡς ἡμέρα μία. Οὐ 9 βραδύνει<sup>27</sup> ὁ κύριος τῆς ἐπαγγελίας, ὥς τινες βραδυτῆτα<sup>28</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> δεύτερος, second. <sup>2</sup> ἐπιστολή, ῆς, ἡ, letter, dispatch. <sup>3</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>4</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>5</sup> εἰλικρινής, pure, sincere. <sup>6</sup> διάνοια, ας, ἡ, mind, understanding. <sup>7</sup> μιμνήσκομαι, remember, recall. <sup>8</sup> προλέγω, say beforehand, forewarn. <sup>9</sup> σωτήρ, ῆρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>10</sup> ἐμπαίκτης, ου, ὁ, mocker. <sup>11</sup> ἐπιθυμία, ας, ἡ, desire, passion. <sup>12</sup> ποῦ, where?. <sup>13</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>14</sup> κοιμάομαι, sleep, fall asleep. <sup>15</sup> διαμένω, remain, continue. <sup>16</sup> κτίσις, εως, ἡ, creation, creature. <sup>17</sup> λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>18</sup> ἔκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>19</sup> συνίστημι, commend (transitive), stand with. <sup>20</sup> κατακλύζω, flood, inundate. <sup>21</sup> θησαυρίζω, lay up, store up. <sup>22</sup> κρίσις, εως, ἡ, judgment, judging. <sup>23</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>24</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>25</sup> χίλιοι, thousand. <sup>26</sup> ἔτος, ους, τό, year. <sup>27</sup> βραδύνω, hesitate, be slow. <sup>28</sup> βραδύτης, ητος, ἡ, slowness, tardiness.

Πέτρου Β 3:10 Byzantine NT

ήγοῦνται: ἀλλὰ μακροθυμεῖ εἰς ἡμᾶς, μὴ βουλόμενός τινας ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι. "Ἡξει δὲ ἡ 10 ἡμέρα κυρίου ὡς κλέπτης ἐν νυκτί, ἐν ἡ οἱ οὐρανοὶ ροιζηδὸν παρελεύσονται, στοιχεῖα δὲ καυσούμενα λυθήσονται, καὶ γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτή ἔργα κατακαήσεται. Τούτων οὖν πάντων 11 λυομένων, ποταποὺς δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς καὶ εὐσεβείαις, προσδοκώντας καὶ σπεύδοντας τὴν 12 παρουσίαν τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας, δι' ἡν οὐρανοὶ πυρούμενοι λυθήσονται, καὶ στοιχεῖα καυσούμενα τήκεται; Καινοὺς δὲ 13 οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατα τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ προσδοκώμεν, τὸ ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ. Δε

Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες, σπουδάσατε ἄσπιλοι καὶ 14 ἀμώμητοι αὐτῷ εὑρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ. Καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν 15 μακροθυμίαν σωτηρίαν ἡγεῖσθε, καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ δοθεῖσαν σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν: 16 ὡς καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς, λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τούτων: ἐν οἷς ἔστιν δυσνόητά τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἀστήρικτοι ἐν οἷς ἔστιν δυσνόητά τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἀστήρικτοι τοῦς ἐστιν δυσνόητά τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς καὶ ἀστήρικτοι καὶ ἀν καὶ ἀστήρικτοι καὶ ἀν καὶ ἀστήρικτοι καὶ ἀν καὶ ἀστήρικτοι καὶ καὶ ἀν καὶ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ἡγέομαι, lead, be chief. <sup>2</sup> μακροθυμέω, be patient, suffer long. <sup>3</sup> βούλομαι, wish, will. <sup>4</sup> μετάνοια, ας, ἡ, repentance, change of mind. <sup>5</sup> χωρέω, make room for, hold. <sup>6</sup> ἥκω, have come, am present. <sup>7</sup> κλέπτης, ου, ὁ, thief. <sup>8</sup> ῥοιζηδόν, with a rushing sound. <sup>9</sup> παρέρχομαι, pass by, go by. <sup>10</sup> στοιχείον, τό, elementary principles, elements. <sup>11</sup> καυσόω, burn up. <sup>12</sup> λύω, untie, loose. <sup>13</sup> κατακαίω, burn up, consume entirely. <sup>14</sup> ποταπός, what kind of? what type of? <sup>15</sup> ἀναστροφή, ῆς, ἡ, conduct, behavior. <sup>16</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>17</sup> προσδοκάω, wait for, look for. <sup>18</sup> σπεύδω, hasten, urge on. <sup>19</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>20</sup> πυρόω, burn, am purified by fire. <sup>21</sup> τήκω, make liquid, melt. <sup>22</sup> καινός, new, fresh. <sup>23</sup> ἐπάγγελμα, τος, τό, promise. <sup>24</sup> κατοικέω, inhabit, dwell. <sup>25</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>26</sup> ἄσπιλος, spotless, unstained. <sup>27</sup> ἀμώμητος, blameless, without blame or fault. <sup>28</sup> μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. <sup>29</sup> σωτηρία, ας, ἡ, salvation, deliverance. <sup>30</sup> ἐπιστολή, ῆς, ἡ, letter, dispatch. <sup>31</sup> δυσνόητος, hard to understand. <sup>32</sup> ἀμαθής, ignorant, unlearned. <sup>33</sup> ἀστήρικτος, unstable, weak.

Byzantine NT Πέτρου Β 3:17

στρεβλούσιν, ώς καὶ τὰς λοιπὰς γραφάς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν. Ύμεῖς οὖν, ἀγαπητοί, προγινώσκοντες φυλάσσεσθε, <sup>17</sup> ἴνα μή, τῆ τῶν ἀθέσμων πλάνη συναπαχθέντες, ἐκπέσητε τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ. Αὐξάνετε δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τοῦ 18 κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος Ίησοῦ χριστοῦ. Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. Άμήν.

nttps://biblicaltext.com

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> στρεβλόω, torment, twist. <sup>2</sup> ἀπώλεια, ας, ή, destruction, ruin. <sup>3</sup> προγινώσκω, know beforehand. <sup>4</sup> φυλάσσω, guard, keep. <sup>5</sup> ἄθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>6</sup> πλάνη, ης, ή, wandering, error. <sup>7</sup> συναπάγω, lead away with, condescend to. <sup>8</sup> ἐκπίπτω, fall away, fall out. <sup>9</sup> στηριγμός, οῦ, ὁ, firmness, steadfastness. <sup>10</sup> αὐξάνω, cause to grow, increase. <sup>11</sup> γνῶσις, εως, ή, wisdom, knowledge. <sup>12</sup> σωτήρ, ῆρος, ὁ, savior, deliverer.